



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
25 October 2010
Russian
Original: English

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

Девятая сессия

Нью-Йорк, 24 января — 4 февраля 2011 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

Диалог с участием многих заинтересованных сторон

**Социальное развитие и коренные и другие местные
лесозависимые общины, включая вопросы права
владения лесными угодьями**

**Документ для обсуждения, представленный основными
группами**

Резюме

Вопросы социального развития не получают должного внимания при обсуждении того, как можно стимулировать неистощительное лесопользование и тем самым улучшить источники средств к существованию и уменьшить масштабы нищеты. Укрепление социальных взаимоотношений в рамках общин и между ними представляет собой непереносимое условие увеличения экономических выгод и улучшения воздействия неистощительного лесопользования на окружающую среду. Нарастание потенциала, осуществление прав женщин и молодежи, повышение надежности права землевладения и усиление роли объединений, союзов и сетей являются ключевыми компонентами социального развития. Конкретные меры, которые необходимо принять в этой области, хорошо известны, и в различных районах мира имеются многочисленные примеры соответствующего передового опыта. Основные группы выступают за безотлагательное сотрудничество с правительствами и другими учреждениями в деле выявления и поощрения передовой практики в интересах стимулирования масштабного поступательного социального развития как одной из важнейших основ неистощительного лесопользования.

* E/CN.18/2011/1.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Неистощительное лесопользование и социальное развитие	3
II. Наращивание потенциала	4
III. Женщины	4
IV. Молодежь	5
V. Право владения	5
VI. Объединения, союзы и сети	6
VII. Последующий курс действий	7

I. Неистощительное лесопользование и социальное развитие

1. Как и в случае устойчивого развития в целом, экологически устойчивому лесопользованию присущи экономические, природоохранные и социальные аспекты.
2. В усилиях по стимулированию неистощительного лесопользования основной акцент делается на экономических и природоохранных вопросах. Растет понимание важного значения хозяйственной деятельности коренных народов, общин и семей, обладающих правом лесопользования, ведущих лесное хозяйство и владеющих лесными участками, а также трудящихся, женщин и молодежи в рамках упомянутых групп. Помимо этого, имеется четкое понимание природоохранного значения качественного лесопользования. Однако социальные аспекты этой работы и ее воздействия на окружающую среду не получают должного внимания.
3. Социальные аспекты работы по налаживанию неистощительного лесопользования затрагивают качественный уровень и глубину взаимоотношений между семьями, общинами и регионами, которые составляют основу для достижения устойчивого прогресса в практике ведения лесного хозяйства, а также получение и распределение все больших экономических выгод от неистощительного лесопользования. Подобная основа характеризуется внутриобщинным и межобщинным взаимодействием, которое позволяет общинам сотрудничать в областях, представляющих общий интерес, и урегулировать конфликтные ситуации. Это предполагает осознание общности самовосприятия и целей на уровне общин и природных систем, что является мощным стимулом к развитию практики неистощительного лесопользования.
4. Относительные сильные и слабые стороны этой основы существенно влияют на способность общин содействовать долгосрочному улучшению практики управления и обусловленному им увеличению экономических выгод, сохранению биоразнообразия и смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Экономическая жизнеспособность семейных и общинных предприятий и здоровые социальные взаимоотношения являются неперенным условием неистощительного лесопользования. Эти факторы тесно взаимосвязаны, а их плюсы и минусы будут определять степень, в которой они будут усиливать или ослаблять друг друга.
5. Эти приоритеты применимы ко всем секторам, которые представлены основными группами: молодежь, женщины, трудящиеся, а также общины, коренные народы и семьи, владеющие лесными участками, ведущие лесное хозяйство и обладающие правом лесопользования, научные круги и природоохранные организации.
6. Развитие социального аспекта предусматривает укрепление системы взаимоотношений, составляющих социальную основу неистощительного лесопользования. Нарращивание потенциала семей, общин и коренных народов для повышения эффективности лесопользования, а также переработки и реализации продукции и услуг, получаемых от лесного хозяйства, предполагает наличие технических навыков и способности к укреплению социальных взаимоотношений. Формирование прочных, четких и осуществимых прав владения и эффективных объединений представляет собой два центральных элемента работы по наращиванию потенциа-

ла. Конструктивное участие женщин и молодежи во всех значимых процессах и структурах является первоочередной задачей, применимой ко всем аспектам неистощительного лесопользования.

II. Нарращивание потенциала

7. Семьи, общины, коренные народы, трудящиеся и объединения, интересы которых представляют основные группы, вносят неоценимый вклад в получение текущих выгод от неистощительного лесопользования и смежных видов хозяйственной деятельности.

8. Этот вклад можно существенно увеличить за счет вложения большего объема средств в наращивание потенциала в целом ряде областей, включая совершенствование управленческих навыков в общинных лесохозяйствах, доступ на рынки, сбытовые структуры и смежные сети, а также программы обучения и повышения квалификации в области лесоводства.

9. Создание и сохранение условий, обеспечивающих достойную, безопасную и хорошо оплачиваемую работу (согласно принципам, установленным в повестке дня Международной организации труда в этой области), в сочетании с программами формирования надлежащих навыков – это еще одно направление работы по наращиванию потенциала, которое имеет непосредственное отношение к неистощительному лесопользованию во всех общинах.

III. Женщины

10. Во многих случаях женщины являются основными пользователями лесов, в связи с чем обеспечение их всестороннего участия является неотъемлемым элементом усилий по укреплению практики неистощительного ведения лесного хозяйства и увеличению выгод от деятельности, связанной с лесоводством, для их общин.

11. Хотя женщины играют важную роль в лесопользовании, они зачастую лишены прав на те леса, которыми они пользуются и о которых они заботятся. Они исключены из процесса принятия решений и не располагают необходимыми сведениями и ресурсами для повышения качества своей работы и увеличения выгод, получаемых от нее. Во многих случаях они не имеют возможности получения соизмеримого дохода и занятия руководящих позиций.

12. Подобная ситуация обусловлена рядом факторов, один из которых заключается в том, что труд женщин во многом недооценивается или вообще не принимается во внимание, поскольку он нередко является ограниченным по своему объему.

13. Правительства и все деятели гражданского общества должны признать значение труда и знаний женщин, а также их особые потребности и отводить им роль ведущих партнеров в решении всех вопросов, относящихся к неистощительному лесоводству.

IV. Молодежь

14. Активное и конструктивное участие молодых людей является неотъемлемым элементом любой деятельности, которую предполагается сделать устойчивой в долгосрочной перспективе.

15. Все правительства, учреждения и объединения должны активно стремиться к гораздо более широкому вовлечению молодежи во все аспекты своей работы.

16. Хотя цель активизации участия молодежи отчасти заключается в обеспечении возможностей для учебы, речь идет о гораздо более важном: нам всем необходимо знать точку зрения тех, кто будет жить на последующих этапах этого все более усложняющегося XXI века.

17. Молодые люди не только привносят это уникальное видение, но и являются мощным ресурсом благодаря своей преданности идеалам и своему энтузиазму, с которым они готовы участвовать в общественной деятельности, а также в силу своего чувства долга перед обществом и природой, что является бесценным активом тех общин, которые благоразумно решили воспользоваться этим ресурсом. Такую энергию можно поставить на службу для достижения целого ряда важных целей. Она может оказывать содействие в работе существующих общинных организаций и найти конкретное применение в молодежных инициативах. Особенно интересные возможности открываются в сфере информационно-разъяснительной работы по тематике устойчивого развития, где молодые люди могут внести особый вклад в решение задач по смещению акцентов и изменению жизненного уклада в пользу большей устойчивости.

18. Для построения лучшего будущего необходимо конструктивное сотрудничество между поколениями. При этом недостаточно ограничиваться лишь обеспечением возможностей для участия молодых людей — необходимо их непосредственное присутствие и активное участие, а если этого нет, следует установить, что им требуется для того, чтобы принимать участие.

V. Право владения

19. Право владения в настоящем контексте означает право пользования в полном или частичном объеме ресурсами, находящимися на лесных землях и в их недрах. Оно охватывает широкий круг правовых и вытекающих из обычаев механизмов — от прямого права семейной или общинной собственности до весьма ограниченного права общинного пользования каким-то одним второстепенным ресурсом. В число таких механизмов входят многочисленные сочетания большего или меньшего количества ресурсов и видов пользования ими, обеспечиваемые большими или меньшими правами и обязанностями.

20. Право владения одновременно ограничивает и обеспечивает связь местного населения с лесом, отражая ту степень, в которой все общество в целом осознает и оценивает роль лесозависимых семей и общин в рациональном лесопользовании.

21. Право владения непосредственно связано с обязательством семьи или общины по долгосрочному неистощительному лесопользованию. Многочисленные исследования свидетельствуют о том, что в тех регионах, где семьи и

общины единолично или сообща участвуют в рациональном использовании лесами или природоохранными зонами, обеспечивается лучшая сохранность лесов. При наличии четких и надежных прав владения и пользования можно сформировать и сохранять чувство ответственности и заинтересованности в неистощительном использовании лесными ресурсами. Гарантированная возможность долгосрочного получения дохода от леса оказывает существенное влияние на социальную стабильность, устраняя поводы для земельных споров и ограничивая масштабы вынужденной миграции и обусловленного ею нарушения семейной и общинной жизни.

22. При любом порядке владения — будь то широком или ограниченном — значение права владения для выполнения обязательства по неистощительному лесопользованию возрастает пропорционально степени четкости и осуществимости такого права.

23. Чем прочнее порядок владения, тем большие выгоды получают семьи, общины и все общество в целом. Данный тезис должен стать предметом безотлагательного серьезного обсуждения на международном уровне с целью определения конкретных результатов обеспечения четкого и надежного порядка владения с точки зрения средств к существованию, биоразнообразия и смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним в различных районах мира.

VI. Объединения, союзы и сети

24. Право рабочих, фермеров и мелких землевладельцев, женщин, молодежи и общин на объединение относится к числу основных прав.

25. Объединения обеспечивают своим членам возможность обмениваться опытом и практическими навыками, доводить до сведения правительства свою общую позицию и проводить эффективные переговоры с другими сторонами.

26. Объединения являются тем средством, при помощи которого местное население может предоставлять свои обстоятельные традиционные знания о лесе для целей формирования политики и принятия решений на местах.

27. Объединения могут также выступать на общинном и иных уровнях в интересах стимулирования или осуществления деятельности, связанной с неистощительным лесопользованием и непосредственно способствующей укреплению источников средств к существованию, и тем самым вносят важный вклад в исполнение международных обязательств на местах.

28. Объединения играют существенную роль, способствуя повышению эффективности государственных программ и политики как на начальных этапах разработки, так и в процессе осуществления; потенциальное значение этого вклада становится особенно важным в периоды дефицита бюджетных средств.

29. Объединения иногда критикуют правительства. Хотя никто не любит критики, особенно во все более сложном контексте начала XXI века, подобная критика может побудить правительства к улучшению и укреплению политики и стратегий, направленных на обеспечение устойчивого социально-экономического развития.

30. Объединения также сотрудничают в качестве партнеров с государственными учреждениями к немалой обоюдной выгоде сторон, которая перевешивает все предполагаемые риски и подводные камни такого сотрудничества.

31. Правительствам следует положительно рассмотреть вопрос о формировании объединений и принять меры к налаживанию эффективного партнерства с ними.

VII. Последующий курс действий

32. Конкретные вопросы, рассматриваемые в настоящем документе, требуют согласованных действий со стороны правительств и гражданского общества. Хотя большая часть требуемых мер уже неоднократно обсуждалась, мало какие из них были приняты и осуществлены. Основными препятствиями этому служат дефицит бюджетных средств, административное противодействие и политические риски, обусловленные разногласиями в самих общинах и гражданском обществе.

33. Для достижения значительного и долгосрочного прогресса в борьбе с нищетой и усилиях по укреплению источников средств к существованию требуется сосредоточить внимание на социальных аспектах неистощительного лесопользования. Во всех странах и регионах, а также на международном уровне имеются примеры масштабного поступательного социального развития в лесоводстве и смежных отраслях. Мы предлагаем собрать информацию о таких положительных примерах в качестве основы для определения набора руководящих принципов пропаганды передового опыта в деле наращивания потенциала, вовлечения в процесс женщин и молодежи, конструктивного улучшения положения с правами владения и формирования действенных объединений, союзов и сетей.